



**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

**VIS** NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME **CORSAIRES POINTE-LÉVY**

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES		C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.				
					01	SIMON BOUCHER	G	
40			09:16(DN)	2	33	ZACHARIE ROY *	G	X
42	40	36	03:36	3	12	OLIVIER BIZIER		
39	29		04:02	3	14	XAVIER DESCHÊNES		
					22	LIAM GIASSON		
					24	OLIVIER DUBOIS		
					26	THÉO LEMIEUX		
					27	ALEXIS BOUCHARD		
					28	XAVIER DAIGLE		
					29	ÉMERICK BUSSIERES		
					36	MATHIEU CARBONNEAU		
					37	THOMAS GIROUX		
					39	ÉMILE DUQUET		
					40	ALEXIS TANGUAY		
					41	ANTOINE CHAYER		
					42	THOMAS PAQUET		
					43	NOAH BELLES-ISLES		

**PUNITIONS - PENALTIES**

MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
14	A55	01:45	1				
14	A53	00:37	2				
26	A47	08:03	2				
39	A48	12:21	2				
12	A22	05:03	3				

**LOC** NOM DE L'ÉQUIPE / TEAM'S NAME **COLLEGE FRANCAIS RIVE-SUD**

POINTAGE - SCORE					NO.	NOMS - NAMES		C.A. JA
BUTS GOALS	ASS.	ASS.	TEMPS TIME	PÉR. PER.				
					30	THOMAS GEOFFRION	G	
					31	EDOUARD NAULT *	G	
					03	ESTEBAN CINQ-MARS		
					04	MAXIME LAFOND		
					05	BENJAMIN LEMAY		
					06	ZACHARY DELEAU		
					07	CHARLES PAQUET		
					08	DANEL MYLOSERDNY		
					09	ALEXANDRE BLAIS		
					11	LUCAS DI LORETO		
					13	MATHIEU WENER		
					15	MAXIME LAUZON		
					16	JEREMY BRISEBOIS		
					17	ANTOINE D'ARCY		
					18	FRANCIS DUROCHER		
					19	VICTOR BRAULT		

**MEMBRES SUSPENDUS - SUSPENDED MEMBERS**

N°	NOM / NAME	NBR. MATCHS NO. GAMES

**PUNITIONS - PENALTIES**

AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.	N°	CODE INFRACT.	TEMPS TIME	PÉR. PER.
				15	A55	07:57	1
				13	A52	04:59	2
				03	A47	15:00	2
				08	A47	07:45	3

**FUSILLADE / SHOOTOUT**

BUT GOALS		BUT GOALS	
1	6		
2	7		
3	8		
4	9		
5	10		

(LETTRES MOULÉES)	SIMON LABRECQUE	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS)	MARC-ANDRÉ DIONN
	JEAN-PHILIPPE ROY	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		BENOÎT PAULHUS
	KEVEN LEMELIN	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT		
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT		JÉRÉMIE PICHÉ

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN		
45	0	4				3					1	33	31			1		2			3	0	45
	0	0									01	30									0	0	

**FUSILLADE / SHOOTOUT**

BUT GOALS		BUT GOALS	
1	6		
2	7		
3	8		
4	9		
5	10		

(LETTRES MOULÉES)	SIMON LABRECQUE	ENTRAÎNEUR CHEF / HEAD COACH	(PRINTED LETTERS)	MARC-ANDRÉ DIONN
	JEAN-PHILIPPE ROY	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		BENOÎT PAULHUS
	KEVEN LEMELIN	ENTRAÎNEUR ADJOINT / ASS. COACH		
		PRÉPOSÉ À LA SÉCURITÉ / SAFETY ATTENDANT		
		PRÉPOSÉ AUX BÂTONS / STICKS ATTENDANT		JÉRÉMIE PICHÉ

TOTAL		SUPP. OVERTIME		3e PÉRIODE		2e PÉRIODE		1re PÉRIODE		GARDIENS		1re PÉRIODE		2e PÉRIODE		3e PÉRIODE		SUPP. OVERTIME		TOTAL			
MIN	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	No	No	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	B/G	L/S	MIN		
45	0	4				3					1	33	31			1		2			3	0	45
	0	0									01	30									0	0	

FRANC JEU		TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT	POINTAGE FINAL / SCORE	(LETTRES MOULÉES)				OFFICIELS / OFFICIALS				(PRINTED LETTERS)				POINTAGE FINAL / SCORE	TEMPS D'ARRÊT / TIME OUT		FRANC JEU		
1		SPECTATEURS / SPECTATORS		3	JUGE DE BUT / GOAL JUDGE				JUGE DE LIGNES / LINESMAN				JUGE DE LIGNES / LINESMAN				4	DÉBUT / START		FIN / END	
					ANNONCEUR / ANNOUNCER				ARBITRE / REFEREE				ARBITRE / REFEREE					11:00:00		12:29:00	
					CHRONOMÉTRER / TIME KEEPER				ARBITRE / REFEREE				ARBITRE / REFEREE					3e PÉRIODE / 3rd PERIOD		TEMPS RESTANT / REMAINING TIME	
					MARQUEUR / SCOREKEEPER				SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE				SIGNATURE DE L'ARBITRE / REFEREE'S SIGNATURE					:		:	